

## PARSHAT Lej Lejá

Horario para el  
encendido de las  
Velas de Shabat

Buenos Aires	18:57
Rosario	19:04
Tucumán	19:14
Bahía Blanca	18:19
Concordia	19:02
Córdoba	19:16
Salta	19:13
S. Fe	19:02
Bariloche	19:59
Mendoza	19:36

### NOVEDADES

[www.jabad.org.ar](http://www.jabad.org.ar)

Parshá de la Semana

Todos los artículos,  
novedades,  
profundidad,  
Calendario y

Convertor de Fechas

Lista de nombres

Judíos

[www.jabad.org.ar](http://www.jabad.org.ar)

el portal de

Jabad Argentina

## ¿POR QUÉ SÍ RAJEL?

*El 11 de MarJeshvan es el Iortzait de nuestra Matriarca Rajel*

El Midrash explica que Rajel fue recompensada con la garantía de Di-s que sus hijos regresarían a Israel después de que fueron exiliados a Babilonia. Cada uno de los Patriarcas, Matriarcas y Moisés subió a apaciguar Di-s, tratando de evocar la misericordia Divina en nombre de sus hijos. "Cada uno invocó las diversas obras grandes que él o ella había realizado, solicitando que Di-s correspondiera al tener compasión de los Judíos". Pero Di-s no accedió. Entonces Rajel entró y dijo: "¡Oh Señor del Universo, ten en cuenta lo que hice por mi hermana Lea. Todo lo que Iaacov trabajó para mi padre fue sólo para mí, sin embargo, cuando iba a entrar en el dosel nupcial, trajeron a mi hermana en mi lugar. No sólo mantuve mi silencio, sino le di la contraseña (para prevenir cualquier engaño en su noche de boda). Tu, también, si Tus hijos han traído un rival a Tu casa, mantén silencio por ellos Di-s le respondió: "Tú has defendido bien. Hay recompensa por tu obra. Reprime tu llanto, y tus ojos de lágrimas, porque hay recompensa por tu trabajo, dice el Eterno, y volverán de la tierra del enemigo. Esperanza hay también para tu porvenir, dice el Eterno, y los hijos volverán a su propia tierra"

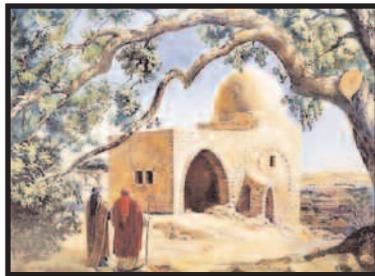
¿Por qué fue obra de Rajel mucho más preciosa a los ojos de Di-s de los logros de todos los otros solicitantes? ¿Por qué más que el acto de disposición de Abraham a sacrificar a su hijo o los cuarenta años de Moisés de liderazgo desinteresado sin descanso?

Tal vez esta pregunta sea contestada mediante el examen de la legitimidad del matrimonio de Iaacov con Rajel y Lea. ¿Cómo Iaacov fue capaz de casarse, cuando la Torá prohíbe explícitamente casarse con dos hermanas? Najmánides explica que, dado que los patriarcas vivieron antes de la entrega de

la Torá en el Monte Siná, observaron las leyes de la Torá sólo en la Tierra de Israel. Por lo tanto, Iaacov podía casarse con dos hermanas durante su residencia en Padan Aram.

Siguiendo esta línea de razonamiento, Najmánides explica el motivo de no enterrar a su amada esposa Rajel en la Cueva de Majpelá, optando en su lugar para reservar el lugar de descanso para Lea. En pocas palabras, Iaacov sintió vergüenza de traer a su segunda esposa, la mujer con quien se casó "ilegalmente" a la parcela familiar. ¿Qué dirían Abraham, Sara, Itzjak y Rivka de su obra?

Rajel era profetisa, así como muy erudita y sabia. Cuando accedió a dar la contraseña a Lea, lo que permitiría a su hermana a convertirse en la primera y "legítima" esposa de Iaacov, era consciente de la magnitud de su sacrificio. Se dio cuenta de que



incluso si Iaacov la tomara como segunda esposa - ella no viviría con su marido en Israel. Sus hijos se criarían con su sierva Bilha y no vería a sus nietos. Y para colmo, no descansaría al lado de Jacob y su santa familia política. En cambio, desde hace miles de años se quedaría

sola en la orilla de un camino remoto, en espera de la redención y de la resurrección de los muertos. Renunciar a la vida física de uno palidece en comparación con el sacrificio de adormecer la mente. Rajel sacrificó todo - tanto su futuro físico y espiritual - por amor de su hermana.

Los patriarcas y Moisés eran magníficos. Pero no tenían nada que rivalizara con tal alucinante sacrificio.

Rajel lloró por nosotros y Di-s escuchó sus súplicas. Lo cierto es que pese a la petición de Di-s que "se abstenga del llanto...", continúa llorando hasta que vea la realización de la promesa de Di-s. Pero quizás Di-s está esperando que sus hijos se comporten como Rajel. Un acto desinteresado más, en nombre de un hermano o hermana judía finalmente hará que Rajel sonreír.

\* Naftali Silberberg

**"RABI ISRAEL BAAL SHEM TOV ENSEÑÓ QUE DE CADA COSA QUE UNO VE O ESCUCHA DEBE TOMAR UNA ENSEÑANZA PARA SU SERVICIO A DI-S"**

para recibir la enseñanza por e-mail gratis: [mitzoim@jabad.org.ar](mailto:mitzoim@jabad.org.ar)

Editado por:  
Jabad Lubavitch Argentina  
Agüero 1164 Buenos Aires  
Tel. 4963-1221

Llegamos a donde otros no llegan...

**www.jabad.org.ar**

al corazón de cada judío

Envíenos su pregunta a:

*mivtzoim@jabad.org.ar*

¿Qué Aprendemos esta Semana de la Parshá?



de las palabras  
del Rebe de Lubavitch

## Resumen de la "Parashá" *Lej Lejá*

A Abram le llegó el llamado Divino para encaminarse a la tierra que Hashem le indicaría (Eretz Israel), llevando consigo a su esposa Sarai, su sobrino Lot, y todas sus posesiones.

Una terrible hambruna desatada en Canaán, impulsó a Abram a decender temporariamente en Egipto.

Abram se estableció en las llanuras de Mamre, cerca de Jevrón, y nuevamente recibió la promesa de Di-s de que sus descendientes poseerían esa tierra.

A pesar de toda su buena fortuna, Abram se sentía triste por no tener, aún, un hijo. Entonces el Señor le prometió que numerosos serían sus hijos.

Cuando Abram llegó a la edad de noventa y nueve años el Señor renovó Su pacto con él y cambió su nombre por el de Abraham, que significa "padre de una multitud de naciones". Luego le ordenó que se circuncidara. Desde entonces, todo niño varón judío que nace debe ser circuncidado a los ocho días de edad. Este ha sido el signo del pacto entre Di-s y Abraham y sus descendientes. El Señor dijo también a Abraham que a partir de entonces Sarai sería conocida como Sará, que significa "princesa".

## "LA PARTICULARIDAD DEL JUDÍO"

Nuestros sabios nos cuentan que Abraham Avinu, nuestro patriarca, ya a los tres años "reconoció a su Creador". Se dedicó a difundir la fe en un único Creador del mundo. También fue arrojado a un horno lleno de brasas encendidas, por su fidelidad a sus creencias. Sin embargo cuando la Torá nos habla de Abraham, nuestro patriarca, por primera vez, pasa por alto todo este párrafo tan importante de su vida y comienza a relatar a partir de la orden divina de "Vete de tu tierra".

No sólo que la Torá no ve necesario describir su historia previa, sin siquiera resumirla en pocas palabras, sino incluso, en el final de la Parshá anterior (Noaj), al nombrar la familia de Teraj, nombra a Abraham como uno de sus hijos, sin ninguna mención en mérito propio!

### OMISIÓN INTENCIONADA

En realidad la Torá desea marcar un concepto central de la relación especial del pueblo judío con Di-s.

Al omitir la Torá los logros y virtudes previas de la vida de Abraham, nos demuestra que sólo a partir de este punto comienza la existencia de

Am Israel. Hasta entonces Abraham era como un ser humano, que gracias a su intelecto y desarrollo logró reconocer a Di-s. Este tipo de conexión con Hashem, por más sublime que sea, es limitada, ya que depende de la condición humana. Inclusive la entrega total hacia un ideal que mana de consideraciones racionales es también una entrega condicionada.

### RELACIÓN A PARTIR DE LO DIVINO

La relación central del judío con Di-s no está basada en un reconocimiento racional y de las propias virtudes. Es un nivel de relación que el ser humano no puede alcanzar por sus

propios medios, sino porque Hashem eligió al Pueblo de Israel para que sea Su pueblo.

Es por ello que el primer vínculo entre Hashem y Di-s mencionado en la Torá comienza con: "Y habló Di-s con Abraham". Es un vínculo que comienza a partir de la Divinidad. Es un nivel al que ningún hombre puede acceder con su propia fuerza y capacidad. Este vínculo se refleja en el primer mandato a Abraham que registra la Torá, cuando Di-s le ordenó "Vete de tu tierra", le dijo: "Abandona todo lo que fuiste hasta hoy y avanza hacia un nivel incomparablemente superior". Por medio del mandato, el Todopoderoso transformó la condición de Abraham de ser humano que se desarrolla espiritualmente y lo convirtió en iehudí, es decir un ser conectado por elección de Di-s.

### NO HAY QUE ESPERAR

Es obligación de cada judío realizar una introspección. Ser consciente de esta relación que comenzó con "Lej Lejá" y que recae sobre cada uno de nosotros, sin diferencia de edad, posición social o sexo. Es la alianza con Hashem que va más allá de nuestra razón y entendimiento.

Por ello cuando encontramos a un iehudí que hasta ahora no tenía ningún contacto con el judaísmo, no necesitamos esperar hasta que comprenda y estudie sobre la importancia de la Torá y las Mitzvot para que actúe como judío y cumpla los Mandatos Divinos, ya que en realidad su lazo con Di-s existe en forma intrínseca a partir de la elección de Di-s. Además, por medio del cumplimiento de la Voluntad Suprema, las Mitzvot, llegará también al reconocimiento y comprensión de este lazo singular.

LIKUTEI SIJOT, TOMO 25, PÁG. 47

# HIGHLIGHTS DE LA SEMANA

\* El 11 de *Jeshvan* (27/10), es el día del nacimiento de Biniamin, hijo de Iakov, líder de la última de las 12 tribus de Israel, y aniversario del fallecimiento de su madre, la matriarca Rajel.

\* El 11 de *Jeshván* falleció Rabi Zalman Aarón, hijo del Rebe Shmuel de Lubavitch, que se distinguió por sus magníficos talentos y buenas cualidades. Al fallecer su padre, se negó a asumir el liderazgo, dedicándose a la ayuda comunitaria.

## El Rincón de la Halajá (Ley Judía)

*\* por el Rav Iosef I. Feigelstock*

### ROBO Y HURTO

Está escrito en la Torá (Vaikrá 19: 11 y 13) "No robarás.. No hurtarás..." Esta prohibición se aplica para todos los seres humanos.

Nuestros Sabios nos enseñan que quien se apropia del dinero del otro en forma prohibida, Hashem lo juzga y dictamina el castigo. Este no solo afecta al valor del robo sino también puede arrastrar el capital involucrado en el robo. Por ejemplo, si una persona vendió 900 gr al precio de un kilo. Vale decir que el valor del robo son sólo 100gr. No obstante Hashem puede ocasionarle al vendedor la pérdida de todo el kilo.

La prohibición de hurto incluye también a quien toma un objeto del prójimo con la intención de devolverlo más tarde. Es indistinto si lo hizo por necesidad o por jugar una broma.

Tomar prestado un objeto sin la autorización de su dueño también es hurto. Por ejemplo, si nos surgió la necesidad de apuntar un número telefónico y tomamos prestado un bolígrafo del escritorio de nuestro compañero sin su autorización. Es hurto incluso que

sepamos que si se lo hubiésemos pedido nos lo hubiera prestado.

Quien haya robado al prójimo debe devolver el objeto siempre que todavía exista. No es suficiente devolviendo el valor de este. Si ya no existiere el artículo entonces devolverá otro idéntico o su valor.

En caso de que el objeto robado fue instalado de modo que al desarmarlo se deba romper la estructura, los Sabios autorizaron a devolver el valor u otro objeto idéntico.

Quien desea restituir lo robado y siente mucha vergüenza de devolverlo personalmente a su dueño, puede hacérselo llegar sin que este se entere de donde vino. Pero es importante que corrobore que haya llegado a las manos del dueño. Pero si la persona que robó el objeto lo hizo llegar a la casa del dueño pero este no se entera y pueda disponer del mismo, entonces no cumplió con su obligación de devolverlo.

Aun que la persona restituya lo hurtado, con esto todavía no corrigió por completo su error. Para que el arrepentimiento sea correcto debe disculparse ante quien dañó.

## Pequeña Historia

### CREER EN DI-S

Un gran Talmid Jajam (estudioso de la Torá), estaba sentado con sus alumnos, cuando de pronto les preguntó: "¿Creen ustedes en Di-s?". Por un instante quedaron callados, pero luego contestaron a coro: "¡Sí!, por supuesto!". Algunos agregaron: "Cada mañana recitamos que Hashem es nuestro Di-s, Hashem es Uno".

"Muy interesante", dijo el Rabino, "porque yo no creo en Di-s". Mientras sus alumnos murmuraban: "¿Cómo es posible que nuestro maestro no crea en el Todopoderoso?" -el maestro replicó: "¿Ustedes creen que están sentados frente a una mesa? Obviamente no. Todos ustedes saben que están frente a una mesa. De la misma forma, cuando miro a mi alrededor y veo el sol, las estrellas y todo este maravilloso mundo, no creo en Él, sino sé que Di-s conduce el mundo".

**"La persona debe ser cuidadosa en tres aspectos: no mirar fuera de sí mismo, no mirar dentro de su compañero y no pensar sólo en su persona"**

(RABÍ MENAJEM MENDEL DE KOTZK)

**JABAD.TV**  
TELEVISION JUDIA ON LINE

Una Ventana virtual  
hacia un judaísmo Vivencial

[www.jabad.tv](http://www.jabad.tv)

14 canales  
sólo con un click

**Kehot.**  
books & judaica

El local de judaica  
más importante del país.

Cabrera 3102, Buenos Aires, Argentina  
(54 11) 4964-0060 • [info@kehot.com.ar](mailto:info@kehot.com.ar)

[www.Kehot.com.ar](http://www.Kehot.com.ar)

**NK**  
Foto & Video

Fotografía y filmación de eventos

[www.nk-fotovideo.com.ar](http://www.nk-fotovideo.com.ar)

Uruguay 532 - 2° 21' - 15-5050-1737  
[info@nk-fotovideo.com.ar](mailto:info@nk-fotovideo.com.ar) - 4373-2122/6971

**Hasofrim**

Exclusividad en plata 925

Arte cuadros - Arte en objetos - Joyería - Judaica - Libros - Piedras de Israel

Encuentre la mejor  
variedad en judaica  
al mejor precio

Paso 757 - Tel: 4964-5562  
[info@hasofrim.com.ar](mailto:info@hasofrim.com.ar)  
[www.hasofrim.com.ar](http://www.hasofrim.com.ar)

Compra Online

Libros judaicos en español

Editorial Bnei Sholem

EDITORIAL BNEI SOLEM  
"El símbolo de un buen libro judío"

Anchorena 762 Telefax 4962-9831  
[www.bneisholem.com.ar](http://www.bneisholem.com.ar)

**INDIBO**  
ESTUDIO JURIDICO PREVISIONAL

JUBILACIONES  
REAJUSTES

Trámites rechazados y pensiones

BILLINGHURST 445 7°C  
4864-9382 / 4863-9928  
[www.estudioindibo.com.ar](http://www.estudioindibo.com.ar)

No portar en Shabat fuera de la sinagoga.  
Este folleto contiene citas sagradas,  
trátelo con el debido respeto.

## LA ENSEÑANZA SEMANAL

Director General: Rabino Tzví Grunblatt  
Editores Responsables: Sofer Moshé Dahan  
Prof. Miriam Kapeluschnik

### ¿POR QUÉ CIRCUNCIDAR?

¡Felicitaciones! ¡Has traído una nueva vida al mundo!

Después de las llamadas de teléfono de la familia y amigos, te encontrás sosteniendo a tu hijo por primera vez. Mirás al bebé, y las emociones aumentan sin parar. Podes ver en esta nueva y pequeña vida, potencial, futuro, familia, y continuidad.

El nacimiento es uno de los únicos momentos en la vida donde uno se encuentra cara a cara con la Divinidad.

De hecho, el niño recién nacido seguirá la cadena de vida de miles de judíos que comenzó años atrás a través de nuestro patriarca Abraham y matriarca Sara. Esta nueva vida es un eslabón más en la cadena de la historia judía.

La primera persona que fue ordenada a circuncidarse a sí mismo fue Abraham, a la edad de noventa y nueve años. Demostrando su sumisión a Di-s, marcando el cuerpo físico con la señal del pacto, Abraham reveló el vínculo intrínseco que cada Judío tiene con Di-s.

Di-s ordenó al pueblo judío (VAIKRÁ 12:2), "El octavo día, la carne de su prepucio debe ser circuncidada". El acto de la circun-

cisión es un acto humano. Esto nos enseña que nuestra perfección espiritual, emocional, moral y ética requiere un esfuerzo humano. Di-s no lo puede hacer por nosotros.

El Brit Milá, circuncisión, es un símbolo de nuestra relación con Di-s. Grabado en la carne de nuestros cuerpos físicos, el pacto nunca terminará o será olvidado.

Este pacto con Di-s sobrepasa la comprensión humana. Promete devoción incondicional, sin importar lo que pueda ocurrir entre Di-s y el individuo. Por esta razón, un Judío es circuncidado en su infancia, cuando aún no ha desarrollado su capacidad de razonamiento, debido a que el pacto de la circuncisión no se asocia con lo intelectual o calculado. La circuncisión de un niño demuestra que la conexión entre los Judíos y Di-s está mas allá de la razón.

Di-s eligió el mismo órgano que es la fuente de la vida, que también puede ser utilizado para los actos más viles, como el lugar para ser santificado con la circuncisión. Esto nos da el profundo mensaje que podemos utilizar todo lo físico para fines sagrados.

\* Por: Dovid Zaklikowski

EVENTOS 1199 KOSHER

**PIZZA PARTY**

Eventos - Pizza Party  
Barra de Tragos - Licuados

Supervisado por el Gran Rabino I. Chehebar

Tel.: 4962-5225 - Cel.: 15-4177-2927  
Agüero 1199 Delivery [www.eventoskosher.com](http://www.eventoskosher.com)

**WorldTex**  
de Tikatex S.A.

PASO 525  
TEL.: 4961-7311 (LINEAS ROTATIVAS)  
[www.worldtex.com.ar](http://www.worldtex.com.ar)

**TALITAV**

Art. Religiosos en general  
ATENCION PERSONALIZADA  
San Luis 2427 Tel.: 4963-8044  
Tel/Fax.: 4963-8513  
[info@talitav.com](mailto:info@talitav.com)  
[www.talitav.com](http://www.talitav.com)

**TATEKOSHER**

Gran variedad de productos Kosher nacionales e importados.

Agüero 1150. Pegadito al JABAD

Central. Delivery s/cargo. 4963-5365